



THE CHURCH CALENDAR
FOR THE YEAR OF SALVATION

2013



Center for Traditionalist
Orthodox Studies

SUNDAYS IN THE YEAR 2013

DATE	GOSPEL	EPISTLE	TONE	<i>EOTHINON</i>
JANUARY	7 After Theophany	—	Pl. 4 (8)	11
	14 12 th St. Luke	29 th	1	1
	21 16 th St. Matthew	31 st	2	2
	28 15 th St. Luke	32 nd	3	3
FEBRUARY	4 17 th St. Matthew	17 th	4	4
	11 16 th St. Luke	33 rd	Pl. 1 (5)	5
	18 17 th St. Luke	34 th	Pl. 2 (6)	6
	25 Meatfare	—	Grave (7)	7
MARCH	4 Cheesefare	—	Pl. 4 (8)	8
	11 1 st Sunday of Lent	—	1	9
	18 2 nd Sunday of Lent	—	2	10
	25 Annunciation	—	3	—
APRIL	1 4 th Sunday of Lent	—	4	1
	8 5 th Sunday of Lent	—	Pl. 1 (5)	2
	15 Palm Sunday	—	—	—
	22 HOLY PASCHA	1 st Acts	—	—
	29 2 nd : St. Thomas	2 nd Acts	1	1
MAY	6 3 rd : Myrrh-Bearers	3 rd Acts	2	4
	13 4 th : Paralytic	4 th Acts	3	5
	20 5 th : Samaritan Woman	5 th Acts	4	7
	27 6 th : Blind Man	6 th Acts	Pl. 1 (5)	8
JUNE	3 7 th : Holy Fathers	7 th Acts	Pl. 2 (6)	10
	10 PENTECOST	8 th Acts	—	—
	17 1 st : All Saints	1 st	Pl. 4 (8)	1
	24 Nativity of Forerunner	Forerunner	1	2

SUNDAYS IN THE YEAR 2013

DATE	GOSPEL	EPISTLE	TONE	<i>EOTHINON</i>
JULY	1 3 rd St. Matthew	Saints	2	3
	8 4 th St. Matthew	4 th	3	4
	15 Holy Fathers	Fathers	4	5
	22 6 th St. Matthew	6 th	Pl. 1 (5)	6
	29 7 th St. Matthew	7 th	Pl. 2 (6)	7
AUGUST	5 8 th St. Matthew	8 th	Grave (7)	8
	12 9 th St. Matthew	9 th	Pl. 4 (8)	9
	19 10 th St. Matthew	10 th	1	10
	26 11 th St. Matthew	11 th	2	11
SEPTEMBER	2 12 th St. Matthew	12 th	3	1
	9 Before the Elevation	22 nd	4	2
	16 After the Elevation	21 st	Pl. 1 (5)	3
	23 1 st St. Luke	Forerunner	Pl. 2 (6)	4
	30 2 nd St. Luke	16 th	Grave (7)	5
OCTOBER	7 3 rd St. Luke	17 th	Pl. 4 (8)	6
	14 4 th St. Luke	Fathers	1	7
	21 6 th St. Luke	19 th	2	8
	28 7 th St. Luke	20 th	3	9
NOVEMBER	4 5 th St. Luke	21 st	4	10
	11 8 th St. Luke	Saints	Pl. 1 (5)	11
	18 9 th St. Luke	23 rd	Pl. 2 (6)	1
	25 13 th St. Luke	Saint	Grave (7)	2
DECEMBER	2 14 th St. Luke	25 th	Pl. 4 (8)	3
	9 10 th St. Luke	Saint	1	4
	16 11 th St. Luke	29 th	2	5
	23 Before the Nativity	—	3	6
	30 After the Nativity	—	4	7

O.S.	N.S.	Day	JANUARY 2013	
1	14	M	—	† CIRCUMCISION OF CHRIST, St. Basil the Great
2	15	T	—	St. Sylvester, Pope of Rome; St. Seraphim of Sarov
3	16	W	—	Prophet Malachi, Martyr Gordios, St. Thomaïs of Lesbos
4	17	T	—	Synaxis of 70 Apostles, St. Theoktistos
5	18	F	fast	Martyrs Theopemptos & Theonas, St. Synkletike
6	19	S	—	† THE HOLY THEOPHANY OF OUR LORD
7	20	S	—	† AFTER THEOPHANY. Synaxis of the Forerunner
8	21	M	—	St. George the Chozebite, St. Domnica
9	22	T	—	M Polyeuctos
10	23	W	fast	St. Gregory, Bishop of Nyssa; St. Dometian, Bishop of Melitene
11	24	T	—	St. Theodosios the Cœnobiarch
12	25	F	fast	Martyr Tatiana of Rome
13	26	S	—	Martyrs Hermyllos & Stratonikos, St. Maximos of Kavsokalyvia
14	27	S	—	† 12th St. Luke. Fathers of Sinai & Raïtho, St. Sava of Serbia
15	28	M	—	St. Paul of Thebes, St. John the Hut-Dweller
16	29	T	—	Veneration of the precious Chains of St. Peter the Ap.
17	30	W	w&o	† St. Anthony the Great
18	31	T	—	† Saints Athanasios & Cyril, Patriarchs of Alexandria
19	1	F	fast	St. Makarios, St. Mark of Ephesus
20	2	S	—	† St. Evthymios the Great
21	3	S	—	† 16th St. Matthew. St. Maximos the Confessor, M Neophytos
22	4	M	—	Apostle Timothy, Monk-Martyr Anastasios the Persian
23	5	T	—	MM Clement & Agathangelos
24	6	W	fast	Sts. Xenia of Rome & Xenia of Petersburg
25	7	T	—	† St. Gregory the Theologian, Archbishop of Constantinople
26	8	F	fast	St. Xenophon <i>et al.</i>
27	9	S	—	† Translation of the Relics of St. John Chrysostomos
28	10	S	—	† 15th St. Luke. Sts. Ephraim & Isaac the Syrians
29	11	M	—	Tr. Rel. of St. Ignatios the God-bearer
30	12	T	—	† 3 GREAT HIERARCHS
31	13	W	fast	Holy Martyrs Cyros & John the Unmercenary Physicians

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of January

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
7	After Theophany	Eph. 4:7–13	St. Matt. 4:12–17
14	12 th St. Luke	Col. 3:4–11	St. Luke 17:12–19
21	16 th St. Matthew	I St. Tim. 1:15–17	St. Matt. 25:14–30, St. Luke 8:8
28	15 th St. Luke	I St. Tim. 4:9–15	St. Luke 19:1–10



Note: In a few cases, we have deviated from classical transliteration in rendering the names of Saints into English. For example, it has become quite common to render a name like “Eusebius,” despite its well-known classical form, as “Evsebios,” to conform to proper Greek phonetics. The artificial classical transliterations we have at times kept (*e.g.*, “Maura,” or, phonetically, “Mavra”), when the Saints are less widely known. However, we would warn readers that the artificial Erasmian rendering of these names should not be followed by Orthodox Christians in pronunciation. The correct pronunciation of these Saints’ names is maintained not only in modern Greek, but also in the Slavic forms of the names. We have also avoided the inappropriate habit of rendering Saints’ names in Latin form (*i.e.*, “Sergius” for “Sergios”).

O.S.	N.S.	Day	FEBRUARY 2013	
1	14	T	—	Martyr Tryphon, Martyrs Perpetua <i>et al.</i>
2	15	F	fish	† MEETING OF OUR SAVIOR
3	16	S	—	Synaxis of Sts. Symeon the God-receiver & Anna the Prophetess
4	17	S	—	† 17th St. Matthew. St. Isidore of Pelusium
5	18	M	—	Holy Martyr Agatha
6	19	T	—	St. Boucolos, Bishop of Smyrna; St. Photios of C/ple.
7	20	W	fast	St. Parthenios, Bishop of Lampsakos; St. Luke of Steirion
8	21	T	—	St. Theodore the Commander, Prophet Zacharias
9	22	F	fast	Apodosis of the Meeting, Martyr Nicephoros the forbearing
10	23	S	—	† Holy Hieromartyr Charalambos
11	24	S	—	† 16th St. Luke (Publican & Pharisee). Hieromartyr Vlasios
12	25	M	—	St. Meletios, Archbishop of Antioch
13	26	T	—	St. Martinian, St. Symeon the Myrrh-Gusher
14	27	W	—	St. Auxentios
15	28	T	—	Apostle Onesimos
16	1	F	—	Martyr Pamphilos & those with him, St. Flavian of C/ple.
17	2	S	—	Great Martyr Theodore the Recruit, St. Nicholas (Planas)
18	3	S	—	† 17th St. Luke (Prodigal Son). St. Leo, Pope of Rome
19	4	M	—	Ap. Archippos, Holy Nun-Martyr Philothei of Athens
20	5	T	—	St. Leo, Bishop of Catania
21	6	W	fast	Sts. Timothy of Symbola & Evstathios of Antioch
22	7	T	—	Finding of the Martyrs' Relics at Evgenios
23	8	F	w&o	St. Polycarp the Hieromartyr, Bishop of Smyrna
24	9	S	—	† 1st Saturday of Souls. 1st & 2nd Findings Head of Forerunner*
25	10	S	—	† MEATFARE. St. Tarasios the Confessor of Constantinople
26	11	M	nm	St. Porphyrios, Bishop of Gaza; St. Photine the Samaritan
27	12	T	nm	St. Procopios of Decapolis
28	13	W	nm	St. Basil the Confessor, St. John Cassian

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of February

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
4	17 th St. Matthew	II Cor. 6:16–7:1	St. Matt. 15:21–28
11	16 th St. Luke	II St. Tim. 3:10–15	St. Luke 18:10–14
18	17 th St. Luke	I Cor. 6:12–20	St. Luke 15:11–32
25	Meatfare	I Cor. 8:8–9:2	St. Matt. 25:31–46

Note: A cross (†) in the calendar designates those days which have particular importance in the yearly festal cycle, and also those days on which, because of a Great Feast, we observe a Holy Day, and there is a corresponding dispensation from fasting.



* The service to the Forerunner is celebrated on Friday.

O.S.	N.S.	Day	MARCH 2013	
1	14	T	nm	Martyr Evdokia of Samaria
2	15	F	nm	Martyr Hesychios, St. Joachim of Ithaca
3	16	S	nm	† All ascetic Saints ; MM Evtropios, Cleonicos, & Basiliscos
4	17	S	nm	† CHEESEFARE . St. Gerasimos of the Jordan
5	18	M	fast	† Clean Monday. FAST BEGINS . St. Conon
6	19	T	fast	The 42 Holy Martyrs of Amorion
7	20	W	fast	The Seven Holy Hieromartyrs of Cherson, St. Lawrence of Salamis
8	21	T	fast	St. Theophylact, Bishop of Nicomedia, the Confessor
9	22	F	w&o	1 st SALUTATIONS. † 40 Great Martyrs of Sebaste
10	23	S	w&o	St. Theodore the Recruit, Miracle of the <i>kollyva</i> , M Codratos
11	24	S	w&o	† 1st SUNDAY OF LENT (of Orthodoxy) . St. Sophronios
12	25	M	fast	St. Theophanes the Confessor of Singriane
13	26	T	fast	Translation of the Relics of St. Nicephoros of Constantinople
14	27	W	fast	St. Benedict of Nursia
15	28	T	fast	Holy Martyr Agapios <i>et al.</i>
16	29	F	fast	2 nd SALUTATIONS. M Sabinos, St. Christodoulos of Patmos
17	30	S	w&o	St. Alexios the Man of God
18	31	S	w&o	† 2nd SUNDAY OF LENT (St. Gregory Palamas)
19	1	M	fast	MM Chrysanthos & Daria
20	2	T	fast	44 Fathers slain at St. Sabbas' Monastery
21	3	W	fast	St. James, Bishop and Confessor
22	4	T	fast	Hieromartyr Basil, Presbyter of Ancyra
23	5	F	fast	3 rd SALUTATIONS. Monk-Martyr Nikon & 199 disciples
24	6	S	w&o	St. Artemon, Bishop of Seleucia; St. Sabbas the New of Kalymnos
25	7	S	fish	† 3rd SUNDAY OF LENT (Cross). ANNUNCIATION
26	8	M	w&o	Synaxis of the Archangel Gabriel
27	9	T	fast	Holy Martyr Matrona of Thessalonica
28	10	W	fast	St. Hilarion the New
29	11	T	fast	MM Mark, Bishop of Arethusa, <i>et al.</i>
30	12	F	fast	4 th SALUTATIONS. St. John of the Ladder
31	13	S	w&o	HM Hypatios of Gangra, St. Innocent of Moscow

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of March

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
4	Cheesefare	Rom. 13:11–14:4	St. Matt. 6:14–21
11	1 st Sunday of Lent	Heb. 11:24–26, 32–40	St. John 1:44–52
18	2 nd Sunday of Lent	Heb. 1:10–2:3	St. Mark 2:1–12
25	Annunciation	Heb. 4:14–5:6	St. Luke 1:24–38



O.S.	N.S.	Day	APRIL 2013	
1	14	S	w&o	† 4th SUNDAY OF LENT (St. John of the Ladder)
2	15	M	fast	St. Titus the Wonder-Worker
3	16	T	fast	St. Niketas the Confessor, Abbot of Medikion
4	17	W	fast	St. George of Mt. Maleon, St. Theonas of Thessalonica
5	18	T	fast	† GREAT CANON, Martyr Claudius <i>et al.</i>
6	19	F	fast	5 th SALUTATIONS, St. Evtychios of Constantinople
7	20	S	w&o	† AKATHISTOS HYMN. Martyr Calliopios
8	21	S	w&o	† 5th SUNDAY OF LENT (St. Mary of Egypt). Ap. Herodion <i>et al.</i>
9	22	M	fast	Martyr Evpsychios of Cæsarea
10	23	T	fast	Martyr Terence <i>et al.</i> ; St. Gregory V of Constantinople
11	24	W	fast	HM Antipas, Bishop of Pergamon; St. Calinic of Cernica
12	25	T	fast	St. Basil the Confessor, Bishop of Parion
13	26	F	fast	St. Martin the Confessor, Pope of Rome
14	27	S	w&o	† RAISING OF LAZARUS; Apostles Aristarchos <i>et al.</i> , of the 70
15	28	S	fish	† PALM SUNDAY. Holy Martyr Crescens
16	29	M	fast	† Great Monday. MM Agape, Irene, & Chionia
17	30	T	fast	† Great Tuesday. HM Symeon of Persia, St. Makarios of Corinth
18	1	W	fast	† Great Wednesday. St. John, disciple of St. Gregory
19	2	T	fast	† Great Thursday. Hieromartyr Paphnoutios
20	3	F	fast	† Great Friday. St. Theodore Trichinas
21	4	S	fast	† Great Saturday. Hieromartyr Januarius <i>et al.</i>
22	5	S	—	† HOLY PASCHA, St. Theodore the Sykeote
23	6	M	—	† Bright Monday. St. George the Trophy-Bearer
24	7	T	—	† Portaitissa Icon; Sts. Raphael, Nicholas, & Irene
25	8	W	—	† Apostle & Evangelist Mark
26	9	T	—	Hieromartyr Basil, Bishop of Amasea
27	10	F	—	† Life-Giving Spring; St. Symeon, Bishop of Jerusalem
28	11	S	—	Holy 9 Martyrs of Cyzicos
29	12	S	—	† 2nd St. John (St. Thomas). Apostles Jason & Sosipater
30	13	M	—	Ap. James, the son of Zebedee, of the Twelve

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of April

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
1	4 th Sunday of Lent	Heb. 6:13–20	St. Mark 9:17–31
8	5 th Sunday of Lent	Heb. 9:11–14	St. Mark 10:32–45
15	Palm Sunday	Phil. 4:4–9	St. John 12:1–18
22	HOLY PASCHA	Acts 1:1–8	St. John 1:1–17
29	2 nd : St. Thomas	Acts 5:12–20	St. John 20:19–31



O.S.	N.S.	Day	MAY 2013	
1	14	T	—	Holy Prophet Jeremiah; St. Panaretos, Bishop of Paphos
2	15	W	w&o	† Translation of the Relics of St. Athanasios the Great
3	16	T	—	MM Timothy & Maura, Tr. Rel. St. Luke of Steirion, St. Peter of Argos
4	17	F	w&o	Virgin Martyr Pelagia
5	18	S	—	Great Martyr Irene, Holy Martyr Ephraim the newly-revealed
6	19	S	—	† 3rd St. John (Myrrh-Bearers). Righteous Job
7	20	M	—	The appearance of the precious Cross over Jerusalem
8	21	T	—	† St. John the Theologian, St. Arsenios the Great
9	22	W	w&o	Prophet Isaiah, Martyr Christopher
10	23	T	—	Ap. Simon the Zealot, of the 12
11	24	F	w&o	Hieromartyr Mokios, Sts. Cyril & Methodios
12	25	S	—	St. Epiphanius of Cyprus, St. Germanos of Constantinople
13	26	S	—	† 4th St. John (Paralytic). Holy Martyr Glykeria
14	27	M	—	M Isidore of Chios, St. Leontios of Jerusalem
15	28	T	—	St. Pachomios the Great; St. Achillios, Bishop of Larissa
16	29	W	fish	† MID-PENTECOST, St. Theodore the Sanctified
17	30	T	—	Apostles Andronicos & Junia of the 70
18	31	F	w&o	Holy Martyr Peter and those with him
19	1	S	—	Hieromartyr Patrick of Proussa <i>et al.</i>
20	2	S	—	† 5th St. John (Samaritan). Martyr Thalleleos
21	3	M	—	† Saints Constantine & Helen, Equals-to-the-Apostles
22	4	T	—	Holy Martyr Basiliscos
23	5	W	w&o	St. Michael, Bishop of Synnada, the Confessor
24	6	T	—	St. Symeon of the wondrous mountain
25	7	F	w&o	† 3rd finding of the Precious Head of St. John the Forerunner
26	8	S	—	Holy Apostle Carpos of the 70
27	9	S	—	† 6th St. John (Blind Man). HM Helladios, St. John the Russian
28	10	M	—	Hieromartyr Evtiches of Melitene
29	11	T	—	Martyr Theodosia, FALL OF CONSTANTINOPLE
30	12	W	fish	† APODOSIS OF PASCHA; St. Isaacios, Abbot of Dalmaton
31	13	T	—	† ASCENSION OF OUR SAVIOR, Martyr Hermias

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of May

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
6	3 rd : Myrrh-Bearers	Acts 6:1–7	St. Mark 15:43–16:8
13	4 th : Paralytic	Acts 9:32–42	St. John 5:1–15
20	5 th : Samaritan Woman	Acts 11:19–30	St. John 4:5–42
27	6 th : Blind Man	Acts 16:16–34	St. John 9:1–38



O.S.	N.S.	Day	JUNE 2013	
1	14	F	w&o	Martyr Justin the Philosopher <i>et al.</i>
2	15	S	—	St. Nicephoros the Confessor, Patriarch of Constantinople
3	16	S	—	† 7th St. John. 318 Fathers of the 1st Synod , Martyr Lucillian
4	17	M	—	St. Metrophanes, Archbishop of Constantinople
5	18	T	—	Hieromartyr Dorotheos, Bishop of Tyre
6	19	W	w&o	St. Hilarion the New, Abbot of Dalmaton
7	20	T	—	HM Theodotos of Ancyra, St. Paisios (Panages) Basias
8	21	F	w&o	Tr. Rel. of St. Theodore the Commander, Holy Martyr Calliope
9	22	S	—	† 2nd Saturday of Souls ; St. Cyril, Archbishop of Alexandria
10	23	S	—	† 8th St. John. PENTECOST , Martyrs Alexander & Antonina
11	24	M	—	† Monday of the Holy Spirit . <i>Axion Estin</i> Icon, Ap. Bartholomew
12	25	T	—	St. Onouphrios the Egyptian, St. Peter the Athonite
13	26	W	—	Martyr Aquilina
14	27	T	—	Prophet Eliseos; St. Methodios of Constantinople, the Confessor
15	28	F	—	Prophet Amos; St. Glicherie of Romania, the Confessor
16	29	S	—	St. Tychon, Bishop of Amathous in Cyprus
17	30	S	—	† 1st St. Matthew. ALL SAINTS ; MM Isauros, Manuel, <i>et al.</i>
18	1	M	fast	FAST BEGINS. Holy Martyr Leontios
19	2	T	w&o	Apostle Jude; St. Paisios the Great; St. John of Shanghai & SF
20	3	W	fast	<i>Hodegetria</i> Icon of the Theotokos, Hieromartyr Methodios of Patara
21	4	T	w&o	Holy Martyr Julian of Tarsus
22	5	F	fast	Hieromartyr Evsebios, Bishop of Samosata
23	6	S	fish	Martyr Agrippina, St. Barbaros the Myrrh-Gusher
24	7	S	fish	† Nativity of St. John the Forerunner , St. Athanasios of Paros
25	8	M	fast	Holy Nun-Martyr Febronia
26	9	T	w&o	St. David of Thessalonica
27	10	W	fast	St. Sampson the hospitable
28	11	T	w&o	Translation of the Relics of Unmercenaries Cyros & John
29	12	F	fish	† All-Praised Apostles Peter and Paul
30	13	S	—	† Synaxis of the Twelve Holy Apostles

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of June

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
3	7 th : Holy Fathers	Acts 20:16–18, 28–36	St. John 17:1–13
10	PENTECOST	Acts 2:1–11	St. John 7:37–52, 8:12
17	1 st : All Saints	Heb. 11:33–12:2	St. Matt. 10:32–33, 37–38, 19:27–30
24	Forerunner	Rom. 13:11–14:4	St. Luke 1:1–25, 57–68, 76, 80



O.S.	N.S.	Day	JULY 2013	
1	14	S	—	† 3rd St. Matthew. Unmercenaries Cosmas & Damian of Rome
2	15	M	—	Deposition of the Robe of the Theotokos
3	16	T	—	<i>Galactotrophousa</i> Icon, Holy Martyr Hyacinth
4	17	W	fast	St. Andrew, Archbishop of Crete; Royal Martyrs of Russia
5	18	T	—	St. Athanasios the Athonite, St. Lampados, St. Elizabeth
6	19	F	fast	St. Sisoës the Great
7	20	S	—	Great Martyr Kyriake, St. Thomas of Mt. Maleon
8	21	S	—	† 4th St. Matthew. Great Martyr Procopios
9	22	M	—	Hieromartyr Pancratios, Bishop of Taormina
10	23	T	—	The 45 Martyrs of Nicopolis in Armenia, St. Anthony of Kiev
11	24	W	w&o	Great Martyr Evphemia the All-Praised, St. Olga
12	25	T	—	<i>Tricherousa</i> Icon, Martyrs Proclos & Hilarios, St. Veronica
13	26	F	fast	Synaxis of the Archangel Gabriel, Martyr Golinduc (Mary)
14	27	S	—	Holy Apostle Aquila, St. Nicodemos the Hagiorite
15	28	S	—	† Fathers of the 7 Œcumenical Synods, Martyr Kerykos
16	29	M	—	HM Athenogenes
17	30	T	—	Holy Great Martyr Marina
18	31	W	fast	Martyr Emilianos
19	1	T	—	St. Macrina, St. Dios, Opening of the Relics of St. Seraphim of Sarov
20	2	F	w&o	† Holy Prophet Elias the Thesbite
21	3	S	—	St. John & St. Symeon the Fool for Christ
22	4	S	—	† 6th St. Matthew. St. Mary Magdalene, St. Markella of Chios
23	5	M	—	HM Phocas of Sinope, Prophet Ezekiel, St. Pelagia of Tenos
24	6	T	—	Holy Great Martyr Christina, Sts. Boris and Gleb
25	7	W	w&o	Dormition of St. Anna, Mother of the Theotokos
26	8	T	—	Martyr Paraskeve, Hieromartyrs Hermolaos <i>et al.</i>
27	9	F	w&o	† Great Martyr Panteleimon the Healer
28	10	S	—	Apostle Prochoros <i>et al.</i> ; St. Irene Chrysovalantou
29	11	S	—	† 7th St. Matthew. Holy Martyr Callinicos, Martyr Theodota
30	12	M	—	Apostles Silas, Silouan, <i>et al.</i> of the 70
31	13	T	—	St. Evdokimos the Righteous, St. Joseph of Arimathæa

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of July

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
1	3 rd St. Matthew	I Cor. 12:27-13:7 (Saints)	St. Matt. 6:22-33
8	4 th St. Matthew	Rom. 6:18-23	St. Matt. 8:5-13
15	Holy Fathers	St. Tit. 3:8-15	St. Matt. 5:14-19
22	6 th St. Matthew	Rom. 12:6-14	St. Matt. 9:1-8
29	7 th St. Matthew	Rom. 15:1-7	St. Matt. 9:27-35



O.S.	N.S.	Day	AUGUST 2013	
1	14	W	fast	FAST BEGINS. The 7 Holy Maccabees
2	15	T	fast	Translation of the Relics of St. Stephen the Protomartyr
3	16	F	fast	Sts. Isaacios, Dalmatos, and Faustus
4	17	S	w&o	Holy Seven Youths of Ephesus
5	18	S	w&o	† 8th St. Matthew. M Evsignios, St. John the New Chozebite
6	19	M	fish	† THE TRANSFIGURATION OF OUR SAVIOR
7	20	T	fast	Monk-Martyr Dometios, St. Theodosios of Argos
8	21	W	fast	St. Emilianos the Confessor, of Cyzicos
9	22	T	fast	Holy Apostle Matthias of the Twelve
10	23	F	fast	Holy Martyrs Lawrence, Hippolytos, & Sixtus
11	24	S	w&o	M Evplos the Deacon; St. Niphon, Patriarch of Constantinople
12	25	S	w&o	† 9th St. Matthew. Holy Martyrs Photios and Aniketos
13	26	M	fast	Tr. Rel. St. Maximos the Confessor
14	27	T	fast	Holy Prophet Micah
15	28	W	fish	† DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
16	29	T	—	The Holy <i>Mandelon</i> , St. Diomedes, St. Gerasimos of Cephallenia
17	30	F	fast	Holy Martyr Myron, St. Alypios the Iconographer of Kiev
18	31	S	—	Holy Martyrs Florus and Lauros
19	1	S	—	† 10th St. Matthew. Martyr Andrew the Commander <i>et al.</i>
20	2	M	—	Holy Prophet Samuel
21	3	T	—	Ap. Thaddæus, M Bassa & her sons, Tr. Rel. St. Nectarios of Ægina
22	4	W	fast	<i>Prouiotissa</i> Icon of the Theotokos, Martyr Agathonicos
23	5	T	—	Apodosis of the Dormition , M Louppos, St. Irenæus of Lyons
24	6	F	fast	Hieromartyr Evtiches, New Hieromartyr Cosmas Aitolos
25	7	S	—	Holy Apostles Bartholomew and Titus
26	8	S	—	† 11th St. Matthew. MM Adrian & Natalie, St. Joasaph of India
27	9	M	—	St. Pomen, Martyr Phanourios the newly-revealed
28	10	T	—	St. Moses the Ethiopian
29	11	W	fast	† Beheading of St. John the Forerunner
30	12	T	—	Sts. Alexander, John, and Paul of Constantinople; St. Vryenne
31	13	F	w&o	Deposition of the precious Cincture of the Theotokos

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of August

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
5	8 th St. Matthew	I Cor. 1:10-17	St. Matt. 14:14-22
12	9 th St. Matthew	I Cor. 3:9-17	St. Matt. 14:22-34
19	10 th St. Matthew	I Cor. 4:9-16	St. Matt. 17:14-23
26	11 th St. Matthew	I Cor. 9:2-12	St. Matt. 18:23-35



O.S.	N.S.	Day	SEPTEMBER 2013	
1	14	S	—	† ECCLESIASTICAL NEW YEAR. St. Symeon the Stylite
2	15	S	—	† 12th St. Matthew. Holy Martyr Mamas, St. John the Faster
3	16	M	—	Hieromartyr Anthimos, St. Theoktistos
4	17	T	—	Prophet Moses the God-seer, Hieromartyr Babylas
5	18	W	fast	Prophet Zacharias, father of the Forerunner
6	19	T	—	Miracle of the Archangel Michael at Chonai
7	20	F	fast	Martyr Sozon, St. Cassiane the Hymnographer
8	21	S	—	† NATIVITY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
9	22	S	—	† BEFORE ELEVATION. Sts. Joachim & Anna, M Severianos
10	23	M	—	MM Menodora, Metrodora, & Nymphodora
11	24	T	—	St. Theodora, St. Evphrosynos, St. Silouan the Athonite
12	25	W	fast	Holy Hieromartyr Autonomos
13	26	T	—	Consecration of Resurrection Church, Martyr Cornelius
14	27	F	fast	† ELEVATION OF THE PRECIOUS CROSS
15	28	S	—	Great Martyr Nicetas; St. Bessarion, Archbishop of Larissa
16	29	S	—	† AFTER ELEVATION. Great Martyr Evphemia the All-Praised
17	30	M	—	Martyrs Sophia, Faith, Hope, & Charity
18	1	T	—	St. Evmenios the Wonder-Worker, Bishop of Gortyna; St. Romylos
19	2	W	fast	Martyrs Trophimos, Sabbatios, & Dorymedon
20	3	T	—	Holy Great Martyr Evstathios and those with him
21	4	F	fast	Apostle Codratos of Magnesia, Prophet Jonah
22	5	S	—	Hieromartyr Phocas of Sinope, St. Cosmas of Zographou
23	6	S	—	† 1st St. Luke. Conception of St. John the Forerunner
24	7	M	—	<i>Myrtidiotissa</i> Icon; St. Thecla, Equal-to-the-Apostles
25	8	T	—	Sts. Evphrosyne & Paphnoutios, St. Sergios of Radonezh
26	9	W	w&o	† Dormition of St. John the Theologian
27	10	T	—	Martyr Callistratos and those with him, Virgin-Martyr Aquilina
28	11	F	fast	St. Chariton the Confessor
29	12	S	—	St. Kyriakos the Anchorite
30	13	S	—	† 2nd St. Luke. HM Gregory of Armenia; MM Ripsimia <i>et al.</i>

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of September

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
2	12 th St. Matthew	I Cor. 15:1–11	St. Matt. 19:16–26
9	Before the Elevation	Gal. 6:11–18	St. John 3:13–17
16	After the Elevation	Gal. 2:16–20	St. Mark 8:34–9:1
23	1 st St. Luke	Gal. 4:22–27 (Forerunner)	St. Luke 5:1–11
30	2 nd St. Luke	II Cor. 6:1–10	St. Luke 6:31–36



O.S.	N.S.	Day	OCTOBER 2013	
1	14	M	—	Protecting Veil, <i>Gorgoypekoös</i> Icon, Ap. Ananias
2	15	T	—	† HOLY MARTYRS CYPRIAN & JUSTINA
3	16	W	fast	Holy Hieromartyr Dionysios the Areopagite
4	17	T	—	St. Hierotheos, Bishop of Athens
5	18	F	fast	Martyr Charitina, St. Methodia of Kimolos
6	19	S	—	Holy Apostle Thomas of the Twelve
7	20	S	—	† 3rd St. Luke. Martyrs Sergios & Bacchos, 99 Fathers of Crete
8	21	M	—	Saint Pelagia, St. Taisia
9	22	T	—	Ap. James, son of Alphæus, of the 12; Sts. Andronicos & Athanasia
10	23	W	fast	MM Evlampios & Evlampia, Elders of Optina
11	24	T	—	St. Philip the Deacon, St. Theophanes the Branded
12	25	F	fast	MM Probus, Tarachos, Andronicos; St. Symeon New Theologian
13	26	S	—	MM Carpos, Papylos, Agathodoros, Agathonike; New M Zlata
14	27	S	—	† 4th St. Luke. Fathers of the 7th Synod, Martyr Nazarios <i>et al.</i>
15	28	M	—	HM Lucian, Presbyter of Antioch
16	29	T	—	Martyr Longinos the Centurion, St. Yakov (Netsvetov) of Alaska
17	30	W	fast	Prophet Hosea, Monk-Martyr Andrew of Krisis
18	31	T	—	† Holy Apostle and Evangelist Luke
19	1	F	fast	Prophet Joel, Martyr Varus, St. John of Kronstadt
20	2	S	—	Martyr Artemios, Tr. Rel. of St. Gerasimos of Cephallenia
21	3	S	—	† 6th St. Luke. St. Hilarion the Great, Tr. Rel. St. Christodoulos
22	4	M	—	St. Averkios of Hierapolis, 7 Youths of Ephesus
23	5	T	—	† Ap. James, Brother of God; St. Ignatios, Patriarch of C/ple.
24	6	W	fast	Great Martyr Arethas <i>et al.</i> , St. Elesbaan
25	7	T	—	Martyrs Marcian and Martyrios, St. Tabitha
26	8	F	w&o	† Great Martyr Demetrios the Myrrh-Gusher
27	9	S	—	Holy Martyr Nestor of Thessalonica; St. Procla, wife of Pilate
28	10	S	—	† 7th St. Luke. Martyrs Terence and Neonilla, St. Stephen
29	11	M	—	Virgin-Martyr Anastasia, Sts. Abramios & Mary
30	12	T	—	Holy Martyrs Zenobios and Zenobia, Holy Apostle Cleopas
31	13	W	fast	Apostle Stachys of the 70 <i>et al.</i> , M Epimachos

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of October

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
7	3 rd St. Luke	II Cor. 6:16–7:1	St. Luke 7:11–16
14	4 th St. Luke	St. Tit. 3:8–15 (Fathers)	St. Luke 8:4–15
21	6 th St. Luke	II Cor. 11:31–12:9	St. Luke 8:26–39
28	7 th St. Luke	Gal. 1:11–19	St. Luke 8:41–56



O.S.	N.S.	Day	NOVEMBER 2013	
1	14	T	—	Holy Unmercenaries Cosmas & Damian , St. Helen of Sinope
2	15	F	fast	Martyrs Akindynos <i>et al.</i>
3	16	S	—	Martyr Akepsimas <i>et al.</i> , Tr. Rel. of the Great Martyr George
4	17	S	—	† 5th St. Lk. 3 New Hierarchs , Sts. Ioannikios, Nicander, & Hermaios
5	18	M	—	Martyrs Galaction & Episteme
6	19	T	—	Hieromartyr Paul the Confessor, Archbishop of Constantinople
7	20	W	fast	33 Martyrs of Melitene, St. Lazarus of Mt. Galesion
8	21	T	—	† Synaxis of the Bodiless Powers
9	22	F	fast	Martyrs Onesiphoros & Porphyrios, St. Nectarios of Ægina
10	23	S	—	Apostles Olympas <i>et al.</i> of the 70, Martyr Orestes
11	24	S	—	† 8th St. Luke . MM Menas, Victor, Vincent; St. Theodore the Studite
12	25	M	—	St. John the Merciful, St. Neilos
13	26	T	—	† St. John Chrysostomos, Archbishop of Constantinople
14	27	W	fish	Holy Apostle Philip, St. Gregory Palamas
15	28	T	w&o	FAST BEGINS. Martyrs Gurias, Samonas, and Habib
16	29	F	w&o	† Holy Apostle and Evangelist Matthew of the Twelve
17	30	S	w&o	St. Gregory the Wonder-Worker, Bishop of Neocæsarea
18	1	S	w&o	† 9th St. Luke . Holy Martyrs Platon and Romanos
19	2	M	fast	Holy Prophet Obadiah, Holy Martyr Barlaam
20	3	T	w&o	St. Gregory of Decapolis, St. Proclus of Constantinople
21	4	W	fish	† ENTRY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
22	5	T	w&o	Apostle Philemon <i>et al.</i> , Martyr Cecilia <i>et al.</i>
23	6	F	fast	St. Amphilochios of Iconium, St. Gregory of Agrigentum
24	7	S	fish	Hieromartyrs Clement of Rome & Peter of Alexandria
25	8	S	fish	† 13th St. Luke . Great Martyr Catherine , Martyr Mercourios
26	9	M	fast	St. Alypios, St. Nikon “Metanoëite,” St. Stylianos, St. Akakios
27	10	T	w&o	Holy Great Martyr James the Persian
28	11	W	fast	Monk-Martyr Stephen the New, Martyr Irenarchos
29	12	T	w&o	M Paramonos & his 370 companions, St. Dionysios of Corinth
30	13	F	w&o	† Apostle Andrew the First-Called, of the Twelve

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of November

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
4	5 th St. Luke	Gal. 2:16–20	St. Luke 16:19–31
11	8 th St. Luke	II Cor. 4:6–15 (Saints)	St. Luke 10:25–37
18	9 th St. Luke	Eph. 2:4–10	St. Luke 12:16–21, 8:8
25	13 th St. Luke	Gal. 3:23–4:5 (Saint)	St. Luke 18:18–27



O.S.	N.S.	Day	DECEMBER 2013	
1	14	S	fish	Holy Prophet Nahum, St. Philaret the Merciful
2	15	S	fish	† 14th St. Luke. Holy Prophet Avvakoum, St. Cyril of Philea
3	16	M	fast	Holy Prophet Sophonias
4	17	T	w&o	Holy Great Martyr Barbara, St. John Damascene
5	18	W	w&o	† St. Sabbas the Sanctified
6	19	T	w&o	† St. Nicholas, Bishop of Myra, the Wonder-Worker
7	20	F	fast	St. Ambrose, Bishop of Milan
8	21	S	fish	St. Patapios, Holy Apostle Sosthenes of the 70
9	22	S	fish	† 10th St. Luke. Conception of the Theotokos by St. Anna
10	23	M	fast	Martyrs Menas, Hermogenes, & Evgraphos
11	24	T	w&o	St. Daniel the Stylite, St. Leontios of Achaia
12	25	W	w&o	† St. Spyridon, Bishop of Trimythous, the Wonder-Worker
13	26	T	w&o	Martyrs Evstratios, Auxentios, <i>et al.</i> ; Martyr Lucy
14	27	F	fast	Martyrs Thyrsos, Levkios, Callinicos, <i>et al.</i>
15	28	S	w&o	Hieromartyr Eleutherios, Bishop of Illyricum; St. Paul of Latros
16	29	S	w&o	† 11th St. Luke (Forefathers). Prophet Haggai, St. Theophano
17	30	M	fast	Prophet Daniel, 3 Youths, St. Dionysios of Zakynthos
18	31	T	w&o	Holy Martyr Sebastian <i>et al.</i> , St. Modestos of Jerusalem
19	1	W	fast	Martyr Boniface & St. Aglais, St. Gregentios
20	2	T	w&o	Hieromartyr Ignatios the God-Bearer, Bishop of Antioch
21	3	F	fast	Holy Martyr Juliana of Nicomedia
22	4	S	w&o	Great Martyr Anastasia of Rome
23	5	S	w&o	† BEFORE NATIVITY. 10 MM of Crete, St. Niphon of Constantiane
24	6	M	fast	Holy Virgin-Martyr Evgenia <i>et al.</i>
25	7	T	—	† NATIVITY OF OUR SAVIOR
26	8	W	—	† Synaxis of the Theotokos, St. Evthymios of Sardis
27	9	T	—	† Protomartyr Stephen, St. Theodore the Branded
28	10	F	—	20,000 Martyrs of Nicomedia
29	11	S	—	14,000 Infants slain by Herod, St. Markellos
30	12	S	—	† AFTER NATIVITY. Martyr Anyisia of Thessalonica
31	13	M	—	St. Melania, St. Zoticos the Feeder of Orphans

Epistle and Gospel Readings for the Sundays of the Month of December

DAY	SUNDAY	EPISTLE	GOSPEL
2	14 th St. Luke	Eph. 4:1–7	St. Luke 18:35–43
9	10 th St. Luke	Gal. 4:22–27 (Saint)	St. Luke 13:10–17
16	11 th St. Luke	Col. 3:4–11	St. Luke 14:16–24
23	Before the Nativity	Heb. 11:9–10, 32–40	St. Matt. 1:1–25
30	After the Nativity	Gal. 1:11–19	St. Matt. 2:13–23



ABBREVIATIONS FOR FASTING RULES

—	No fasting.
fast	Fast day: wine & olive oil are not permitted.
w&o	Fast day, but wine & olive oil are permitted.
fish	Fish, wine, and olive oil are permitted.
nm	No meat: during the week before the Great Fast, dairy products are permitted, but meat is not.

OTHER ABBREVIATIONS

Ap.	Apostle
C/ple.	Constantinople
HM	Hieromartyr
Lk.	Luke
M(M)	Martyr(s)
Mt.	Mount
N.S.	New Style
O.S.	Old Style
Pl. n	Plagal of Tone n
SF	San Francisco
St(s).	Saint(s)
Tr. Rel.	Translation of the Relics